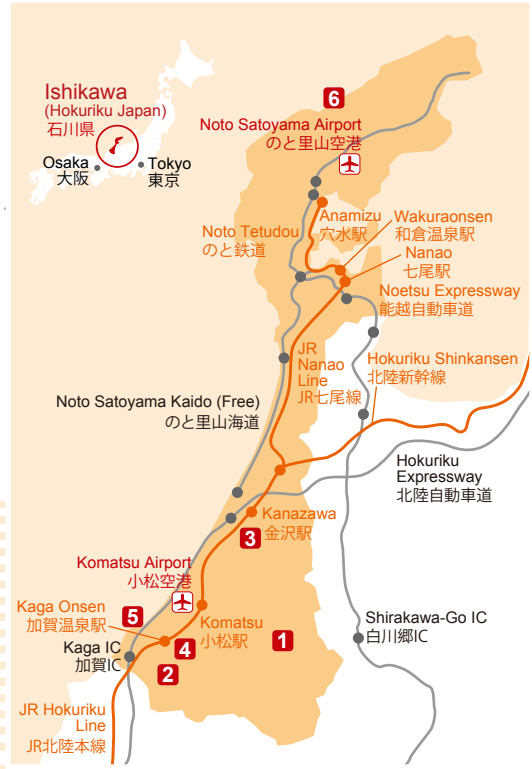


2016  
년 제33호  
—  
秋号

# 이시카와현 관광뉴스매일

## 가을 귀슬깃 정보

이시카와의 가을을 만끽할 수 있는 관광스팟,  
가을만의 체험메뉴를 소개합니다.



### 단풍 정보

### 가쿠센케이 가가시 야마나카온천 2

시기: 11월상순~11월하순  
교통: 가나자와역에서 전차로 25분→JR가온천역 하차  
→산쪽주유 캔버스로 24분→야마나카온천 기쿠노유.  
야마나카에서 하차 야마나카온천관광협회

<http://www.yamanaka-spa.or.jp/>

### 하쿠산 시라카와 고 화이트로드

하쿠산시~기후현 오노군 시라카와촌 1  
시기: 10월 상순~10월 하순  
영봉 하쿠산과 세계유산 시라카와고를  
연결하는 총 33킬로미터의 산악도로입니다.  
웅대한 하쿠산을 배경으로 형형색색의  
단풍을 만끽하십시오.

온천에서 묵으며 편도 무료 캠페인  
가온천향(아와즈, 가타야마즈, 야마시로,  
야마나카), 다쓰쿠치온천, 하쿠산온천향,  
가나자와온천향의 숙박시설에서 숙박하는 경우,  
편도통행료가 무료입니다.  
실시기간: 11월10일(목)까지  
조성방법: 숙박시설프론트에 영수증을 제시하면  
금액을 반환해 주거나 무료이용권 배부

<https://www.hot-ishikawa.jp/rindou/>

### 겐로쿠엔 가나자와시 3

시기: 11월초순~12월초순  
이시카와현을 대표하는 관광스팟입니다.  
정원내 어딜 봐도 단풍이 예뻐지만, 특히  
히사고이케와 가스미가이케, 분수 주변의  
단풍은 각별하지요.  
교통: 가나자와역에서 조카마치 가나자와  
주유버스로 20분→겐로쿠엔시타에서 하차

<http://www.pref.ishikawa.jp/siro-niwa/kenrokuen/index.html>

### 나타데라 고마쓰시 4

시기: 11월상순~11월하순  
1300년의 역사를 지닌 나타데라의 불타듯  
물든 단풍과 하얀 석안이 이루는 모습은  
장관입니다.  
교통: 가나자와역에서 전차로 25분→JR  
가온천역에서 하차→산쪽주유 캔버스로  
35분→나타데라에서 하차

<http://www.natadera.com/>

### 체험

### Geisha Evening in Kanazawa 3

히가시차야가이의 찻집인 "가이카로(懷華樓)"  
에서는, 가나자와게이샤의 노래와 춤,  
오자시키아소비를 체험할 수 있습니다.  
영어해설.  
실시일시: 10월3일(월)~11월11일(금)  
매주 월,수,금요일 18시~19시  
장소: 히가시차야가이 "가이카로"  
요금: 3,500엔~7,500엔  
정원: 매회 63명  
구입방법: 웹사이트에서 구입 또는 당일  
가이카로에서 구입  
(예매는 500엔 할인)

<http://geisha.artexinc.com/index.html>



### 가나자와 게이샤의 무용 3

저렴한 요금으로 가나자와 세 곳 차야가이의 게이샤들의  
예능을 감상할 수 있습니다.  
실시일시: 10월15일(토)~2017년3월28일(화) 사이에  
27회 14시~15시  
장소: 이시카와현립음악당  
요금: 개인 1,000엔 단체 800엔  
구입방법: 전화로 신청 +81-76-225-1372

<https://www.pref.ishikawa.lg.jp/muse/event/documents/geiginomai2016.pdf>

### 후르츠 따기 5

가가 후르츠랜드에서는 1년내내  
과일따기를 즐길 수 있습니다. 포도나  
사과 등 가을의 미각을 만끽해 볼까요.  
시기: 포도 따기...10월말까지  
사과 따기...10~12월  
영업시간: 9시~16시

요금: 포도 따기...1,300~1,600엔  
사과 따기...1,200엔  
교통: 가나자와역에서 전차로  
25분→JR가온천역 하차→  
산쪽주유 캔버스로 30분→가가  
후르츠랜드에서 하차



# 최신정보

## 교통정보

### 쓰리스타루트 프리승차권

신주쿠에서 쓰리스타 알프스라인을 따라 신슈·알프스·히다를 돌아, 가나자와로 들어가는 버스승차권이 탄생. 저렴하고 효율적이며 쾌적한 여행을 할 수 있습니다.

[http://www.keiainfoplaza.jp/en\\_top](http://www.keiainfoplaza.jp/en_top)

#### 쓰리스타 루트 신주쿠승차권

신주쿠에서 마쓰모토·다카야마에서 갈아타고, 가나자와까지 가는 편도 승차권

**8,200엔**



#### 쓰리스타 루트 신주쿠 승차권 플러스

상기내용에 마쓰모토·다카야마·가나자와에서의 버스 1일

**9,820엔**



#### 쓰리스타 알프스 프리승차권

신슈·히다관광 4일간 프리 승차권에 덧붙여 가나자와 또는 도야마까지

**16,900엔**



### 와지마 주유버스 6

와지마시내 관광스팟을 도는 버스를 토/일/경축일에 운행

11월27일(일)까지 토/일/경축일

◆요금 **500엔** (1일간 자유이용)

◆판매장소  
와지마여행센터(후랏토호무 내)  
와지마 주유버스 차량내

<http://www.hokutetsu.co.jp/archives/13696>



◆운행루트◆

후랏토호무



칠예미술관



와지마칠회관



공방나가야



기리코회관



시로요네센마이다



후랏토호무

(1일 9편)

## 이벤트정보

### 겐로쿠엔 유키즈리 스타트 3

11월1일~

겐로쿠엔의 소목을 겨울의 설해로부터 지키기 위해 유키즈리 작업을 11월 1일부터 실시합니다. 이시카와의 겨울의 풍물시를 꼭 감상해 주세요.

교통: 가나자와역에서 조카마치주유버스로 20분→겐로쿠엔시타에서 하차



### 겐로쿠엔 야간개장 가을편 3

11월 18일(금)~12월 3일(토)  
17:30~21:00

야간개장중 입장료는 무료입니다. 특히 11월의 유키즈리와 단풍이 조명을 받은 모습은 환상적입니다.

교통: 가나자와역에서 조카마치 주유버스로 20분→겐로쿠엔시타 하차



### 시로요네센마이다 아제노키라메키 6

10월 15일(토)~3월 12일(일)  
일몰 후 4시간

와지마 시로요네센마이다의 벼베기를 마친 후, 1004배미 다랭이논의 논두렁길에 약 21,000개의 LED가 30분마다 색을 바꿔가며 밤의 다랭이논을 웅장하며 환상적으로 수놓습니다.

교통: 가나자와역에서 호쿠테쓰오쿠노토특급버스 와지마특급선으로 2시간→와지마역앞 하차→임시버스로 20분→센마이다에서 하차



### 미술랭가이드2016

#### 도야마·이시카와(가나자와)

미술랭가이드2016도야마/이시카와(가나자와)가 발매되어, 현내의 196곳의 음식점과 85곳의 숙박시설이 게재되었습니다. 이시카와를 여행하실 때 참고자료로 해 보시죠?

웹판:

<http://gmtoyamakanazawa.gnavi.co.jp>



### 멜론빵아이스크림, 대만, 홍콩에 출점

가나자와가 발상지인 달콤한 '멜론빵아이스'의 해외 1호점이 대만에 오픈. 10월에는 홍콩에도 출점 예정.

세계에서 두번째로 맛있는 멜론빵아이스 타이완 신이(信義)점  
台北市信義區松壽路28號NEO19 1F

<http://melonpan-ice.com/>



중국에서 일본에 차가 전해진 것은 나라시대(710-794)이고, 신분이 높은 사람들 사이에서 다도회가 열리게 된 무로마치시대(1336-1573)를 거쳐, 전국시대(1467-1590)에는, 다도는 무사의 소양으로서 필수가 되었습니다. 조용히 차를 준비하는 행위는 난세를 살아가는 이들에게 있어서 정신적 위안이 되었고, 또한 손님 접대를 위해서도 이용되었습니다.



## 무사의 소양이었던 다도

가가번의 시조인 마에다 도시이에(前田利家)도 다도에 관심을 갖고, 다도의 대성자인 센노리큐(千利休)에게 다도를 배워, 가가번에 다도를 정착시켰습니다. 에도시대(1603-1868)에는, 가가번은 도쿠가와가문 다음 가는 다이묘(大名)였지만, 세키가하라 전투를 통해 도쿠가와에 복속한 번이었기 때문에 막부의 경계를 받아서, 가가번은 무력과시를 피해 막부의 경계심을 없애기 위한 목적으로 문화장려책을 폈다고 합니다. 당시를 대표하는 다도인들과도 깊은 교류를 유지했고, 그들의 지도를 받아, 미술공예에 뛰어난 장인을 초빙하였으며 인재육성에도 전력을 다했습니다. 이런 배경으로, 지금도 많은 명품을 생산하고 있는 오히야키도자기(大樋焼) 등의 전통공예가 발전했습니다.

## 다도문화를 접하자

겐로쿠엔 시구레테이 3

9:00~16:30 720엔(화과자 포함)



가나자와성공원 교쿠세안 3

9:00~16:30 720엔(화과자 포함)



사무라이집터 노무라저택 3

8:30~17:30(10~3월은 16:30까지)

300엔(마른과자 포함)



사진제공:가나자와시

나카무라기념미술관 3

현내의 양조회사인 나카무라주조의 선대사장이 수집한 다도미술의 명품을 감상할 수 있습니다.

9:30~17:00 입관료 300엔



사진제공:가나자와시

오히(大樋)미술관 3

우리센케(裏千家)의 시조 센소소시쓰(仙叟宗室) 거사와 함께한 초대 초자에문으로부터 현대까지, 역대 오히야키와 가가 가나자와의 다도문화를 접할 수 있는 미술관입니다.

9:00~17:00 입관료 700엔



## 특집

## 이시카와현의 다도와 문화

이시카와현에서는 번정기로부터 이어온 다양한 전통문화, 전통공예가 지금 이 순간에도 살아 숨쉬고 있습니다만, 그에는 다도의 발달과 크게 관계가 있습니다. 이번 호에서는, 다도와 이시카와의 문화와의 관계에 대해 소개하겠습니다.

## 이시카와에 살아숨쉬는 다도정신

다도에서 나온 말중에 '일기일화'가 있습니다. 사람과의 만남을 일생에 한 번이라 생각하여, 손님을 위해 최선의 대접을 하자는 것입니다. 손님을 맞는 주인은, 계절과 목적에 맞게, 족자나 꽃, 차도구 등을 준비합니다. 따라서 다도회가 자주 열리는 가가번에는 명품으로 불리는 족자나 차도구가 자연스럽게 모였으며, 그것들을 만드는 인재육성에도 전력을 다했습니다.



'가이세키(懷石)'란, 차를 마시기 전에 나오는 것으로, 자극이 강한 차를 공복에 마시는 것을 피해 차를 즐기 위한 요리입니다. 이와 같은 '모테나시(정성들인 대접)'가 '시간을 들이는 것'으로 이어져, 현재의 다도나 요정문화에도 보이는 격식을 중시하는 '가이세키요리'가 생긴 것입니다. 에도시대로부터 가나자와의 다도회에서 대접하는 가이세키는 향토식재를 듬뿍 사용한 대접의 극치를 나타낸 것입니다. 이러한 생각은 현재의 가가요리에도 이어져, 식재나 그릇의 선별, 배려 등, 곳곳에서 다도의 예절이 살아숨쉬고 있습니다.



다도에서 중요한 또 하나의 식문화가 화과자입니다. 차를 한층 더 맛나게 즐기 위해 차를 마실 때는 달콤한 화과자가 나옵니다. 지금은, 일생의 중요한 시기를 축하할 때 쓰는 과자, 계절별 풍습과 일체가 된 과자 등, 지역주민의 일상 속에 스며들어, 일본 최고의, 전국에서도 최고의 유수의 과자생산지로 알려지게 되었습니다.